'MADAME WHITE SNAKE'

A Classical Chinese Dance Drama by Strathcona Chinese Dance Company with a cast of 50 Dancers

溫哥華華埠獅子會爲兒童癌症基金會籌款
士達孔拿中國舞蹈團義演中國古典舞劇

白蛇傳

- DATE: Friday, January 28th, 1983
- TIME: 8 p.m.
- PLACE: Queen Elizabeth Theatre
- TICKETS: $20. $15. $10.

Tickets available at all VTC outlets & Jade Video (Ste 202 - 10 E. Pender St.)

- 日　期：一九八三年一月廿八日 星期五
- 時　間：晚上八時正
- 地　點：溫哥華女皇大戲院
- 售票處：VTC 溫哥華各大售票中心及翡翠影視
- 票　價：十元、十五元、二十元

This is a Vancouver Chinatown Lions Club Project

All Proceeds for Cancer Research in Children

梳利大栢文

全部設備現代化租金相宜，距離梳利大市場一個街角，租過成年人住，不準犬住。

Surrey Village
9801 King George Hwy.
1 Block South of Surrey Place

每個聯房有電視天空線，負責餐爐，電冰櫃，自動洗碗機，居住安全，有嚴密保障，有近前巴士，近醫院及大市場，開放時間：上午十二點至七點。在兩年內担保不起租金。

Cal 585-3939 Today!
MARWEST MANAGEMENT LTD.
("No Pets Please")

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.

150 E Pender St.　片打東街一五零號
電話：(604)669-6412　681-3816
晚間電話：437-6270

- ▲特價票來回：香港，台灣，馬尼拉曼谷，吉隆坡，星加坡，耶加達等地。
- ▲中國旅行團：暢遊，廣州，北京，南京，無錫，蘇州，上海，杭州，桂林等名勝。一流酒店，華人領隊費用由$2790起。
- ▲李糯團由$189起，拉斯維加斯團由$269起
- ▲夏威夷一月份大減價，機票來回，由329起
- ▲倫敦來回$688
- ▲約紐單程US$149
- ▲羅省來回$229起
- ▲三藩市單程US$50
- ▲多倫多來回$289
- ▲點慢頓單程$100
- ▲國內各大航空公司之特價票
- ▲各地旅行團，歡迎來電查詢。

中西美術廣告裝飾公司

中西美術・商業招牌
圖案壁畫・裝飾設計
唐宇文
曾受高級中西美術教育
日間電話：873-5609或879-4826

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada.
喜士定西街一一六號地下・活活百貨公司對面

香港　回港機票特平，來回票可停台北，並可安排簽證及台灣環島旅遊。專售廉價機票前往東南亞各地。

加州　狄斯尼樂園三藩市10日豪華巴士旅遊，每月定期出發華人領隊家庭另有優待

平價總滙：專售加、日航移民機票 ○特平

冬季旅遊大減價	特價
三藩市來回	209元起
羅省來回	229元起
夏威夷來回	379元起
李糯三晚或四晚	189元起
台北來回（溫哥華起飛）	990元起
香港來回（溫哥華起飛）	1040元起

本社每月另有特平價旅遊請來社詢問

- 代理MSA旅行醫藥保險及安全保險
- 中國旅行團及東南亞旅行團歡迎垂詢
- 代理WARDAIR特價票多倫多289元起
- 代售加航國內空中巴士票及家庭優待票

☎ (604)684-4151　(604)684-4152

溫哥華 溫哥華 溫哥華 溫哥華 溫哥華

金星大戲院
GOLDEN STAR THEATRE
1339 Kingsway Vancouver B.C. V5V 3E3　Tel. 872-2412
雲哥華京士威路1339號

十二月廿日起，由中國五屆全國武術比賽冠軍李連杰主演

捲土重來　轟動巨片

本片故事乃根據嵩山少林寺內壁畫上所記載少林寺十三棍僧勇救唐太宗李世民史實改編而成

一部真正在中國武林聖地嵩山少林寺拍攝的電影！

少林寺　The Shao Lin Temple

達摩禪師在何處面壁九年？少林和尚如何練功？少林和尚在何處練功？少林和尚爲何可以飲酒吃肉？一部從來沒有公開過的少林秘笈

不用快鏡　不用彈床　不用威也　不用替身

全部正宗少林真功夫

李連杰　連獲五屆中國全能武術冠軍　領銜主演

監製 廖一原　編劇 劉芳奇　製片 傅奇　陳文　導演 張鑫炎　攝影 薛后　盧兆璋

中國功夫驚天下　天下功夫出少林

丁嵐　于海　于承惠　胡堅強　孫建魁　計春華　劉懷良

創香港開埠以來　功夫電影最高賣座　紀錄一千七百萬！

中原電影製片公司創業鉅獻

少林寺：五時半及八時四十分　星期六、日加開二時半
鋼鐵長城：七時半

同場加映　華北軍事演習記錄片　鋼鐵長城　出席者：鄧小平、趙紫陽、華國鋒、李先念、胡耀邦

下期：白髮魔女傳

HILLCREST PLUMBING

三件頭顏色浴具，原價$510，現售$299.50
CRANE水廁，多種顏色，原價$178.50　現售$99.50
不鏽鋼仔水升，原價$146，現售$89.50
多種顏色浴缸半價出售。
不同顏色掛牆式洗面盆$32.50
另有多種顏色掛牆式水廁，適合土庫用，半價出售。
其他水喉用品減少價出售。

212 E. 17th Ave.
1447 Commercial Drive　879-5301，255-8244

捷美設計室
437-3787

房屋樓宇　建築藍圖　設計入則　牌照申請　地產查訊　發展顧問

日夜服務

通渠道
專通各大小渠道　修理漏水救急
電話：253-7363　255-8171余生

片打屋頂修理公司
Pender Roofing Ltd.
4772 MAIN ST.
VANCOUVER B.C.
舖蠟青，工作保證滿意
一流技工，商業，住宅，工業。
872-7059（廿四小時）

緻新建築公司
Chi Sun Construction Co.
466 E. 10TH AVE. VANCOUVER, B.C.　PHONE: 874-4905

建築工程　土庫間格
磚石圍牆　裝修水喉
修葺房屋　內外油漆
清洗屋頂水洞　更換屋外大喉

加拿大高級華
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE. 681-7595

代理　各種香煙　蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街近緬街西邊半個街口

建美電器行
TEL: 251-5557
612 E HASTING ST. BC

交換　保養　修理　電器　各種　洗衣機　電視　爐頭　雪櫃

•誠懇迅速 • 取費公道•
•高價收買•舊電視•雪櫃•爐頭•

金星美術裝飾工程公司
Golden Star Arts Decoration Engineering Co.
4802 Beatrice St. Van B.C. Canada V5N 4J4

營造中國宮殿式建築裝飾材料，承裝設計中國式酒樓飯店，包括門面藝術招牌。歡迎各地來函或電話聯系（604）873-4073

新聲戲院
SUN SING THEATRE
150 E. Hastings St. Vancouver B.C.
自動電話682-0724　辦公電話682-0725
星期一至五，祇映七時半及九時半晚場，週末及假日，由下午一時半開始，連續放映五場，不清場。

奇情莫測，充滿刺激，懸疑重重，撲朔迷離，粵語對白，係一部國際影展作品。

脂粉豺狼

柯俊雄　李小飛　歸亞蕾　大細眼

—— 同場加映 ——

武震影壇，情節緊張，歷史打鬥鉅片

鐵公鷄

姜大衛　胡錦　張沖

放映日期：由元月廿四日起映

華聲 溫哥華 電話：685-1110

即日獻映

黑獄大逃亡

楊惠姍　凌雲

同場放映

雪山飛狐

龍城戲院
1660 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
TEL: (604) 872-7171

今天隆重公映

細圈仔

余綺霞　廖偉雄　主演　香宏

同場加映

貓頭鷹

曾志偉　姜大衛　倉田保昭　主演

達明電器工程

安裝修理新舊房屋商業，一切電燈，電火工程。免費估價。電話：三二四一〇〇四六

月蓮花舖
LISA FLORIST
3903 KNIGHT ST, VAN. B.C.
Bus: 872-4124
Res.: 434-1423
代理處：片打街東一二一號　芸生

HAIDA THEATRE
3215 Kingsway • 435-2333

星期一至五 12:00 2:10 4:20 6:30 8:40 9:30
星期六及日 2:00 4:10 6:20 8:30 9:30

成人電影：性感，香艷，新潮，刺激
唔使夫BLAINE，就看到好戲。
星期一至星期五中午場有香腸贈送

COLORING BOOK FOR ADULTS
COLOR THEM FUN

TEENAGE Surfer Girls

(X) IN COLOR

3 SHADES of FLESH

Both films completely concerned with sex

成年人四元　老人二元半

AN ESSEX RELEASE STARRING MELBA MAY and STEPHANIE YOUNG

嘉禾大戲院
Golden Harvest Theatre
319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.　TEL. 683-8888
加拿大溫哥華緬街三壹九號

笑得打得文武雙全　午夜場，掌聲熱烈！

麥當雄'82壓軸好戲

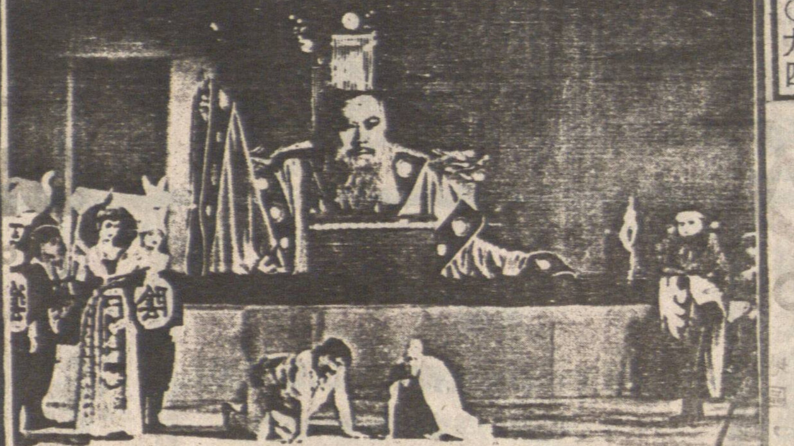
百分百娛樂視聽　康城影展威上威！

神探·光頭妹

兒童不宜
中西艷星 鄭文雅 高汶蒂 突破性演出！
陳小龍 武術指導　張家振　韓義生 策劃
鄧寄塵 何宗道 劉緯民 施明 湯鎮業 神仙 聯合主演
麥當傑 導演　麥當雄 監製

同場加映　警匪巨片；（點指兵兵）　導演章國明　王鍾，金興賢，張國強，主演。

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
254 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
Tel: 684-7733



繼金馬影片　辛亥雙十
大導演　丁善璽　又一時裝喜劇

閻王的喜宴 (GENERAL)

同場加映　劉家良導演　螳螂 (MATURE)　（劉家榮、劉家輝）

週末早場　一月廿九、卅日十一點半早場
南拳北腿活閻王　（王道）

昌記裝修油漆公司

承接泥水木工傢俱等各大小工程忠誠爲僑胞服務工作快捷妥當。
電話　二五四一七五〇三　六八七一四〇九四

房屋修理

車房陽台，土庫裝修，磚木圍牆，水電工程，土庫漏水，內外油漆，免費估價，快捷妥當，請電話274-8249蔡治

G&B CONCRETE

專做梘車路，地板，露台，地基，壁爐，薄磚，免費估價，英語，電437-9998或438-3017